

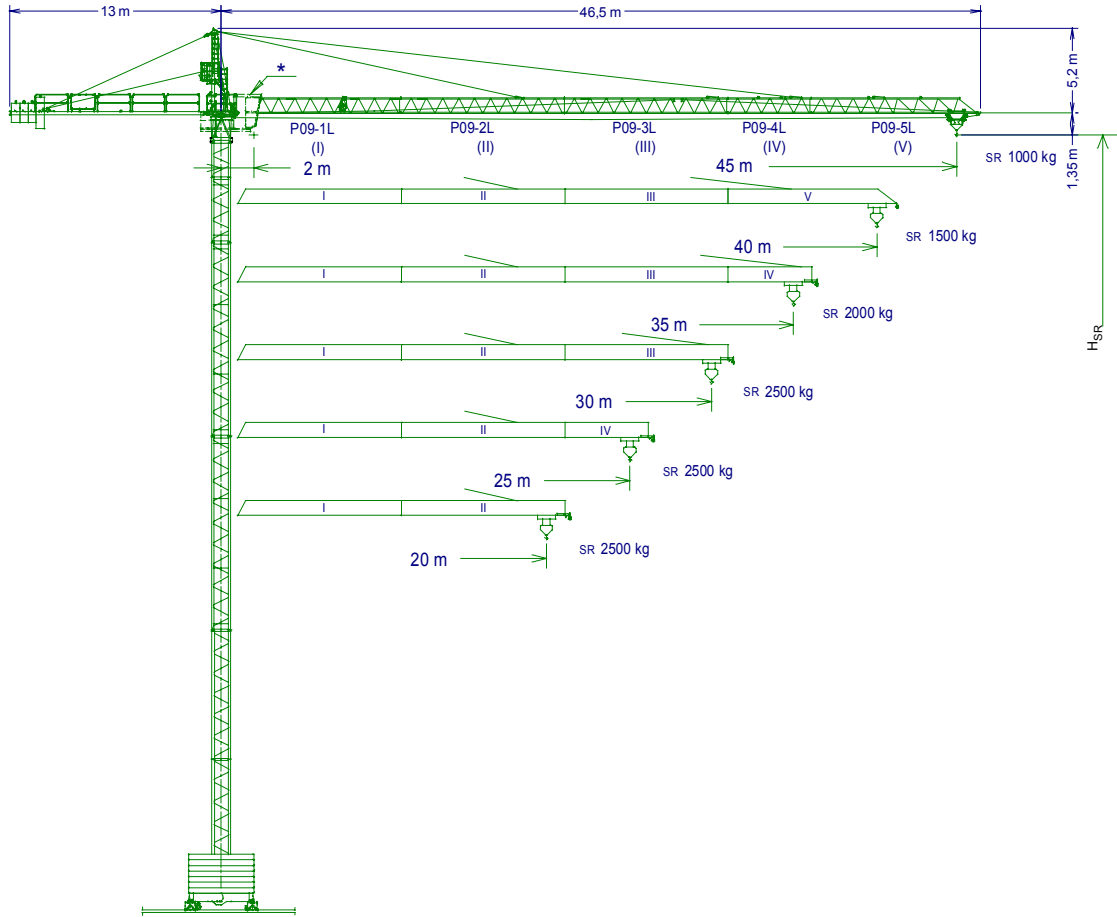
GRUA TORRE TOWER CRANE

SERIE L

J4510

De acuerdo con UNE 58-101-92 According to FEM 1001-87
 Directivas de nivel de potencia acústica / Sound power level directives 84/534/CEE & 87/405/CEE
 Directivas de máquinas / Machinery directives 89/392/CEE & 91/368/CEE

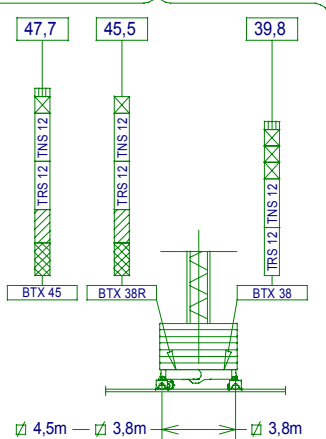
SISTEMA DE CALIDAD CERTIFICADO SEGUN
 QUALITY ASSURANCE SYSTEM CERTIFIED ACCORDING TO
UNE-EN-ISO 9001



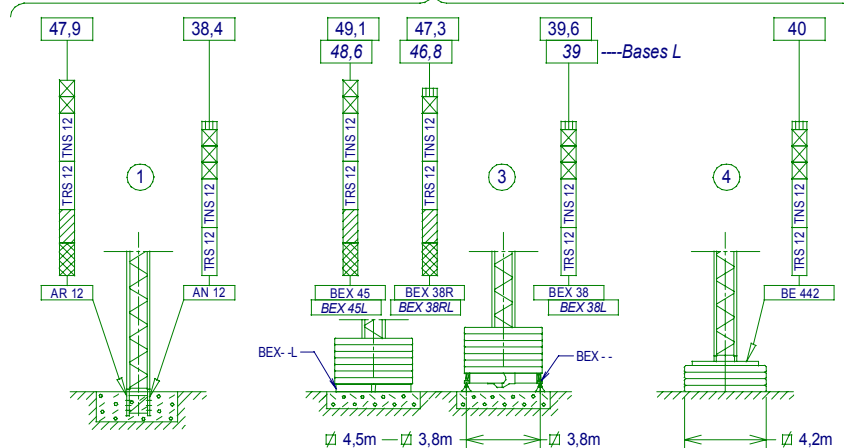
*Cabina opcional. Con cabina bajar H_{SR} 2m
 Optional cabin. Lower H_{SR} 2m with cabin
 H_{SR} = Altura máxima bajo gancho sin arriostrar
 Maximum height under hook without fastening

| | | | |
|--------|------------|-----------------|------------|
| P09-1L | 155.40.000 | TN2 | 146.32.500 |
| P09-2L | 155.41.000 | BTX 45/BEX 45 | 137.20.500 |
| P09-3L | 155.42.000 | BTX 38R/BEX 38R | 137.20.000 |
| P09-4L | 155.43.000 | BTX 38/BEX 38 | 146.20.000 |
| P09-5L | 155.44.000 | BEX 45L | 155.23.500 |
| TRS 12 | 155.31.000 | BEX 38RL | 155.23.800 |
| TNS 12 | 155.31.500 | BEX 38L | 155.23.000 |
| TRS 8R | 155.30.500 | AR 12 | 137.21.000 |
| TR 8 | 146.30.500 | AN 12 | 146.21.000 |
| TNS 4 | 155.32.000 | BE 442 | 146.24.000 |

(H_{SR}) TRASLACION / TRAVELLING



(H_{SR}) ESTACIONARIA / STATIONARY



- TR 8
- TNS 4
- TRS 8R
- TN 2



JASO EQUIPOS DE OBRAS Y CONSTRUCCIONES, S.L.

Fecha / Date: 05-06-02 - Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso / Subject to modification, without previous warning

| SR1 (kg) | | Cargas máximas / Maximum loads SR1 - 2000 | | | | | 2000 kg a ... (m) |
|--------------|---|---|------|------|------|------|----------------------|
| PLUMA JIB | Alcance del gancho (m) / Hook reach (m) | | | | | | |
| | 45 | 40 | 35 | 30 | 25 | 20 | |
| 45 m | 1000 | 1155 | 1355 | 1625 | 2000 | 2000 | 25 |
| 40 m | — | 1500 | 1750 | 2000 | 2000 | 2000 | 31,1 |
| 35 m | — | — | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 35 |
| 30 m | — | — | — | 2000 | 2000 | 2000 | 30 |
| 25 m | — | — | — | — | 2000 | 2000 | 25 |
| 20 m | — | — | — | — | — | 2000 | 20 |

| SR2 (kg) | | Cargas máximas / Maximum loads SR2 - 2500 | | | | | 2500 kg a ... (m) |
|--------------|---|---|------|------|------|------|----------------------|
| PLUMA JIB | Alcance del gancho (m) / Hook reach (m) | | | | | | |
| | 45 | 40 | 35 | 30 | 25 | 20 | |
| 45 m | 1000 | 1155 | 1355 | 1625 | 2000 | 2500 | 20,5 |
| 40 m | — | 1500 | 1750 | 2085 | 2500 | 2500 | 25,5 |
| 35 m | — | — | 2000 | 2375 | 2500 | 2500 | 28,6 |
| 30 m | — | — | — | 2500 | 2500 | 2500 | 30 |
| 25 m | — | — | — | — | 2500 | 2500 | 25 |
| 20 m | — | — | — | — | — | 2500 | 20 |

CARACTERISTICAS DE MECANISMOS / MECHANISMS FEATURES

| MECANISMOS MECHANISMS | *opcional *optional | | | | | | | | | |
|---|--------------------------------|---|--------------------------------|--|----------------------------------|--------------|--|--|--------------|---|
| | EJ1856A (A) | EJ1846 (B) | *EJ2580A (C) | *EJ2566 (D) | (1) TGM825 (2) TGM825VF | TGM825LVF | OR608VFA | TCM360 *TCM360VFB | | |
| kw | 13,2 | | 18,4 | | 2 X 3 | 2 X 3 | 4 | 1,9 *1,8 | | |
| VELOCIDADES SPEEDS | SR 1 (A) 1100 kg 2000 kg | 56/28/6 m/min 28/6 m/min | SR 1 (C) 1100 kg 2000 kg | 82/41/10 m/min 41/10 m/min | (1) 25 m/min •0...25 m/min | 0...25 m/min | 0...0,4 0,4...0,8 r/min sl/min | 30/60 m/min *0...30 30...60 m/min | | |
| Máx. recorrido gancho Maximum hook course | SR(A)(B) | 93m 3 capas/layers 204m 6 capas máx./ max. layers | SR(C)(D) | 144m 3 capas/layers 196 m 4 capas máx./ max. layer | | 380V 50Hz | Potencia necesaria... Power required ... 25,1 kW *30,2 kW | | 440V 60Hz | Potencias y velocidades: 20% más Powers and speeds: 20% more |
| <p>•Cuando este mecanismo va comandado por un variador de frecuencia When this mechanism is driven by a frequency converter</p> | | | | | | | | | | |

IMPORTANTE: A medida que la altura bajo gancho aumenta, disminuirá la capacidad de carga. Consultar el capítulo de capacidad de carga (04.015.00) del apartado del mecanismo de elevación del Manual del Fabricante. **IMPORTANT:** When the height under hook increases, the hoisting load will decrease. Consult the chapter of load capacity (04.015.00) of the hoisting mechanism of the Manufacturer's Handbook.

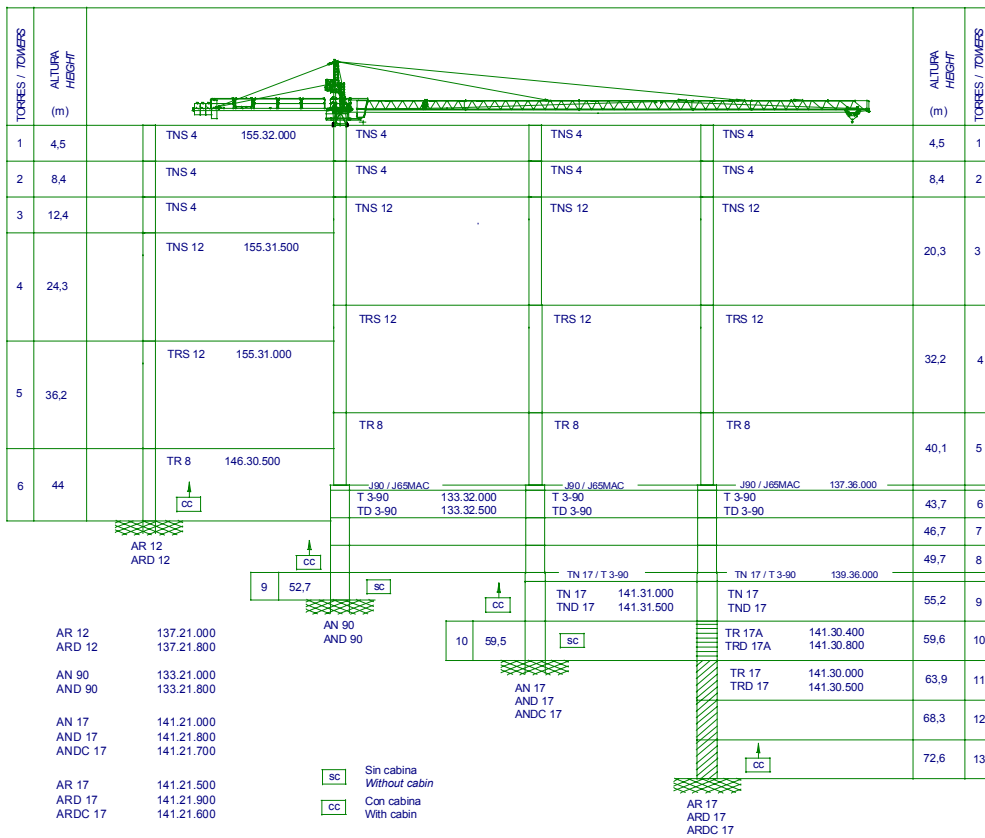


| DENOMINACION / DENOMINATION | | L (m) | A (m) | H (m) | P / W (kg) |
|--|---|-------|-------|-------|------------|
| Torre Lower tower | TRS 8R – TR 8 | 8,07 | 1,19 | 1,19 | 2575-2515 |
| | TRS 12 – TNS 12 | 12,01 | 1,19 | 1,19 | 2840-2780 |
| | TNS 4 | 4,09 | 1,19 | 1,19 | 1055 |
| | TN 2 | 2,29 | 1,19 | 1,19 | 785 |
| Conjunto asiento pista, punta de torre y orientación Slewing table assembly, tower head and slewing mechanism | | 6,97 | 1,65 | 2,42 | 3622 |
| Tramo pluma Jib section | P09 1L (I) | 10,13 | 1,68 | 1,99 | 650 |
| | P09 2L (II) | 10,13 | 1,60 | 2,03 | 550 |
| | P09 3L (III) | 10,15 | 1,60 | 2,04 | 565 |
| | P09 4L (IV) | 5,26 | 1,60 | 1,89 | 250 |
| | P09 5L (V) | 9,9 | 1,60 | 1,99 | 450 |
| Polipasto Hook assembly | SR | 0,76 | 0,16 | 0,96 | 135 |
| Carro Crab | SR | 0,10 | 1,33 | 0,73 | 110 |
| Contrapluma con plataformas Counterjib with platforms | | 11,95 | 2,76 | 0,4 | 942 |
| Plataforma y cabina Platform and cabin | | 3,69 | 1,63 | 2,25 | 820 |
| Lastre Ballast | Est. III – Stationary/Trasl. – Travelling | 4,00 | 0,34 | 1,30 | 4100 |
| | Est. IV / Stationary IV | 2,09 | 0,34 | 2,10 | 3450 |
| Contrapeso Counterweight | Grande / Big | 1,08 | 0,50 | 2,02 | 2360 |
| | Pequeño / Small | 1,08 | 0,50 | 1,30 | 1500 |

| CONTRAPESOS / COUNTERWEIGHTS | | | | <input type="checkbox"/> 2360 kg | <input type="checkbox"/> 1500 kg | <input checked="" type="checkbox"/> Piedras para montaje Counterweight blocs for assembly |
|------------------------------|------|----|----|----------------------------------|----------------------------------|--|
| PLUMA / JIB | 45 | 40 | 35 | 30 | 25 | 20 |
| SR | | | | | | |
| Total (kg) | 6860 | | | 6220 | 4500 | 3000 |

| LASTRES INFERIORES / LOWER BALLASTS | | Para alturas intermedias tomar el lastre correspondiente a la altura superior For intermediate heights take the ballast corresponding to the higher height | | | | | | | |
|--|---|---|----|----|----|----|----|---|--|
| Altura bajo gancho (m) / Height under hook (m) | | 49 | 46 | 40 | 30 | 22 | 18 | | |
| Número de piedras a colocar Number of ballast blocks to put | Piedras de 4100 kg Blocks of 4100 kg | BEX 45 / BTX 45 | 14 | 12 | 10 | 8 | 6 | | |
| | | BEX 45L | 14 | 12 | 10 | 8 | | | |
| | | BEX 38R / BTX 38R | - | 14 | 12 | 10 | 8 | 6 | |
| | | BEX 38 / BTX 38 | — | | 12 | 10 | 8 | 6 | |
| | | BEX 38RL | - | 14 | 12 | 10 | 8 | | |
| | | BEX 38L | — | | 12 | 10 | 8 | | |





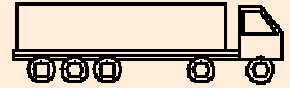
Las configuraciones de torre representadas son recomendaciones de montaje que pueden ser utilizadas en cualquier instalación. Cada tramo de torre, en la posición indicada, puede asimismo ser utilizado como elemento inferior de torre en grúa autoestable estándar con su correspondiente altura bajo gancho. Configuraciones de torre para mayores alturas bajo gancho o con diferentes tramos de torre no representadas aquí, pueden ser también posibles aunque deben ser verificadas y confirmadas por escrito por nuestro departamento técnico en cada caso individual y antes de que empiece la instalación de la grúa.

The represented tower configurations are assembly recommendations that can be used in any installation. Each tower section in its indicated position can also be used as the lower element of the mast tower in standard freestanding crane with its corresponding height under hook. Tower configurations not shown here, with greater heights under hook or with different tower sections, are also possible but must be checked and confirmed in writing by our technical department in every individual case and before crane installation starts.

Transporte grúa auto estable con traslación de 6x6m. y sin lastre

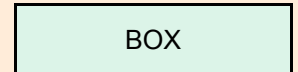
Free standing crane transport with travelling base of 6x6m. without base ballast

En camiones / In trucks

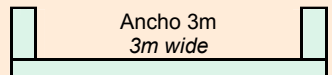


2 unidades / 2 units

En contenedores / In containers

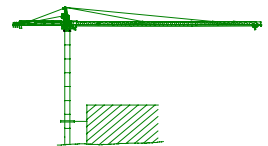


2 unidades / 2 units



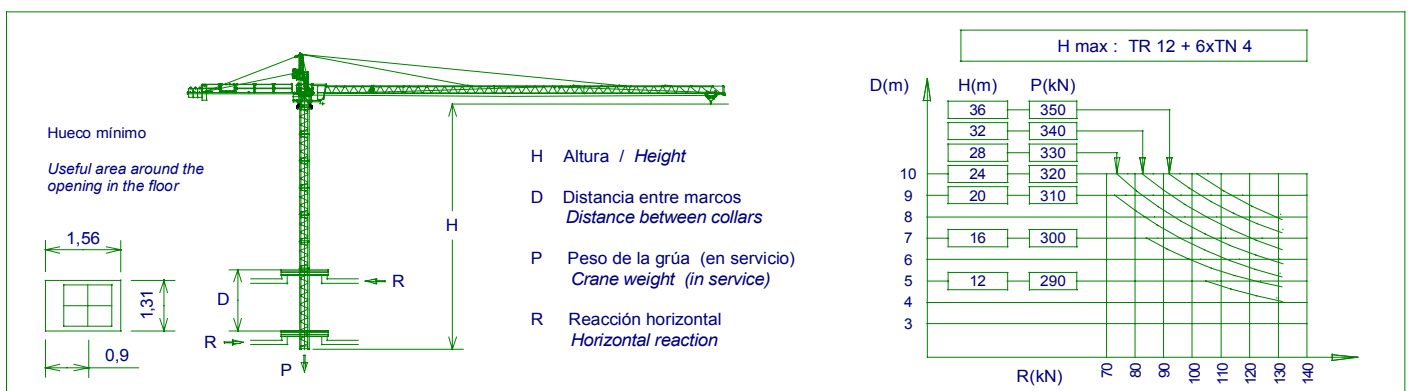
FLAT RACK

1 unidad / 1 unit



Máximo número de torres TNS 4 a colocar por encima del último arriostamiento: 6

Maximum TNS 4 mast sections above the last tie-back: 6



JASO EQUIPOS DE OBRAS Y CONSTRUCCIONES, S.L

Ctra./Rd. Madrid - Irún Km. 415
20.213 IDIAZABAL (Gipuzkoa)
ESPAÑA / SPAIN
P.O. Box, 23 - 20.200 BEASAIN

Tel. +34 943 - 18 70 00
Fax. +34 943 - 18 70 20
E-mail: jaso@jaso.com
http://www.jaso.com

Fecha / Date: 05-06-02

Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso / Subject to modification, without previous warning

DELEGACION / DELEGATION